H.F.R.I.
Hellenic Foundation for Research & Innovation

Greece 2.0
NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN

Funded by the European Union
NextGenerationEU

NELS 54
MIT
January 26–27, 2023

Beyond unpredictability: A GHG analysis of Greek noun stress

Giorgos Markopoulos[a]
Eirini Apostolopoulou[b]
Vassiliki Apostolouda[b]
Anthi Revithiadou[b]

[a]*University of the Aegean*

[b]*Aristotle University of Thessaloniki*

contact: revith@lit.auth.gr

This presentation is part of ongoing research within the project

***GRADIENCE**: Modeling the limits of grammar: Integrating lexical frequency in a Gradient Harmonic model of lexical stress; Evidence from young and adult Greek speakers' grammars*

The research project with the title "Gradience" is being implemented within the framework H.F.R.I call "Basic research Financing (Horizontal support of all Sciences)" under the National Recovery and Resilience Plan "Greece 2.0" funded by the European Union – NextGenerationEU (Implementation body: H.F.R.I. || H.F.R.I. Number: 15053; A.U.Th. Special Account for Research Funds Project Number: 76809)

H.F.R.I.
Hellenic Foundation for Research & Innovation

Greece 2.0
NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN

Funded by the European Union
NextGenerationEU

Our team

Anthi Revithiadou[a] (PI)
Giorgos Markopoulos[b]
Vassiliki Apostolouda[a]
Mary Soukalopoulou[a]
Eirini Apostolopoulou[a]
Anastasia Paspali[a]
Panos Argyrakis[a]
Kosmas Kosmidis[a]
Katerina Frantzi[b]
Michalis Kanetidis[a]
Georgia Kapnoulla[b]

(Consultants:
Aris Terzopoulos/Birmingham City University,
Georgia Niolaki/Bath Spa University)

[a]*Aristotle University of Thessaloniki*

[b]*University of the Aegean*

Our co-authors

Anthi Revithiadou, AUTh (PI)

Vassiliki Apostolouda, AUTh

Introduction

- Standard view: Greek stress assignment is **not predictable**
- The only restriction: **trisyllabic window**

(1)

a.	**U**:	a.na.ˈ**nas**	‘pineapple’
b.	**PU**:	ka.ˈ**no**.nas	‘rule’
c.	**APU**:	ˈ**pi**.na.kas	‘writing board’

(see, among others, Malikouti-Drachman & Drachman 1989; Ralli & Touratzidis 1991; Drachman & Malikouti-Drachman 1999; Revithiadou 1999, 2007; Apoussidou 2003; Burzio & Tantalou 2007; van Oostendorp 2012)

Introduction

- However:
  - stress assignment in **verbs** is rather systematic (Spyropoulos & Revithiadou 2009; van Oostendorp 2012; Spyropoulos et al. 2015), e.g.:

(2)

a.	NON-PASS, NON-PAST:	PU/U	e.g.	a.ˈ**la**.zo ‘I change’
b.	PASS, IPFV, NON-PAST:	APU/PU		a.ˈ**la**.zo.me
c.	PASS, PFV, NON-PAST:	U		a.la.ˈ**xθo**
d.	PFV, PAST:	APU		ˈ**a**.la.ksa

  - derivational affixes have **dominant stress properties** (Revithiadou 1999), e.g. **-ˈdzis** (NMZ ‘profession’), **-ˈaki** (NMZ ‘DIMINUTIVE’), **-ˈi** (ADJV ‘color’)

Introduction

- **Main question**: What about the distribution of stress patterns in non-derived nouns?
- **Experimental evidence** (Apostolouda 2012, 2018; Revithiadou & Lengeris 2016): Correlation between specific stress patterns and specific inflectional suffixes
- **Aim of the paper**: To offer a theoretical account of the experimental findings
- **Theoretical framework**: *Gradient Symbolic Representations / Gradient Harmonic Grammar* (Smolensky & Goldrick 2016)

Roadmap

1. Greek nominal system
2. Experimental evidence
3. Analysis
4. Project GRADIENCE: Future steps
5. Conclusions

1. Greek nominal system

- Mostly **fusional**
- Grammatical features:
  - **gender** (masculine/feminine/neuter)
  - **number** (singular/plural)
  - **case** (nominative/accusative/genitive/vocative)
- Various inflectional paradigms – **inflection classes** (Ralli 2000; Alexiadou & Müller 2008; Anastassiadis-Symeonidis 2012; cf. Markopoulos 2018)
- In most cases, inflection class is indicated by a **theme vowel/element** (see Thomadaki 1994; Revithiadou & Spyropoulos 2016; Markopoulos 2018)

1. Greek nominal system

- Feminine – neuter nouns

(3) a. kaˈrekl-**a**-Ø
chair-**TH**-SG.NOM/ACC
‘chair (FEM)’

b. ˈprosop-**o**-Ø
face-**TH**-SG.NOM/ACC
‘face (NEUT)’

- Masculine nouns

(4) a. ˈanθrop-**o**-s
human-**TH**-SG.NOM
‘human (MASC)’

1. Greek nominal system

- Revithiadou & Spyropoulos (2016):
  - Root exponents are accentless

    evidence: compounds, e.g. *trapez-o-m**á**ndil-o* 'table cloth'; cf. the relevant categorized nouns *trap**é**z-i* 'table' and *mand**í**l-i* 'cloth'
  - Exponents of F-morphemes (ThV/Es, DerSs, InflSs) are accent-bearing

⇒ all root exponents are assigned metrical representations once combined with exponents of grammatical morphemes

1. Greek nominal system

- GRADIENCE: Focus on the distribution of stress patterns within/across 7 inflection classes
  - *-os* (MASC) e.g. ˈanθropos ‘human’
  - *-is* (MASC) plaˈnitis ‘planet’
  - *-a* (FEM) kaˈrekla ‘chair’
  - *-i (-η)* (FEM) ˈzaxari ‘sugar’
  - *-o* (NEUT) ˈprosopo ‘face’
  - *-i (-ι)* (NEUT) traˈpezi ‘table’
  - *-ma* (NEUT) ˈmaθima ‘lesson’

1. Greek nominal system

- Today's talk: Focus on 4 inflection classes
  - -*os* (MASC) e.g. ˈanθropos 'human'
  - -*is* (MASC) plaˈnitis 'planet'
  - -*a* (FEM) kaˈrekla 'chair'
  - -*i* (-*η*) (FEM) ˈzaxari 'sugar'
  - -*o* (NEUT) ˈprosopo 'face'
  - -*i* (-*ι*) (NEUT) traˈpezi 'table'
  - -*ma* (NEUT) ˈmaθima 'lesson'

2. Experimental evidence

- Apostolouda (2018)
  - 2 tasks: **production/perception**
  - 2 age groups: **children** (7-8 y.o.) / **adults** (18-23 y.o.)
  - **pseudo-nouns** (pseudo-stems + actual suffixes), e.g.:

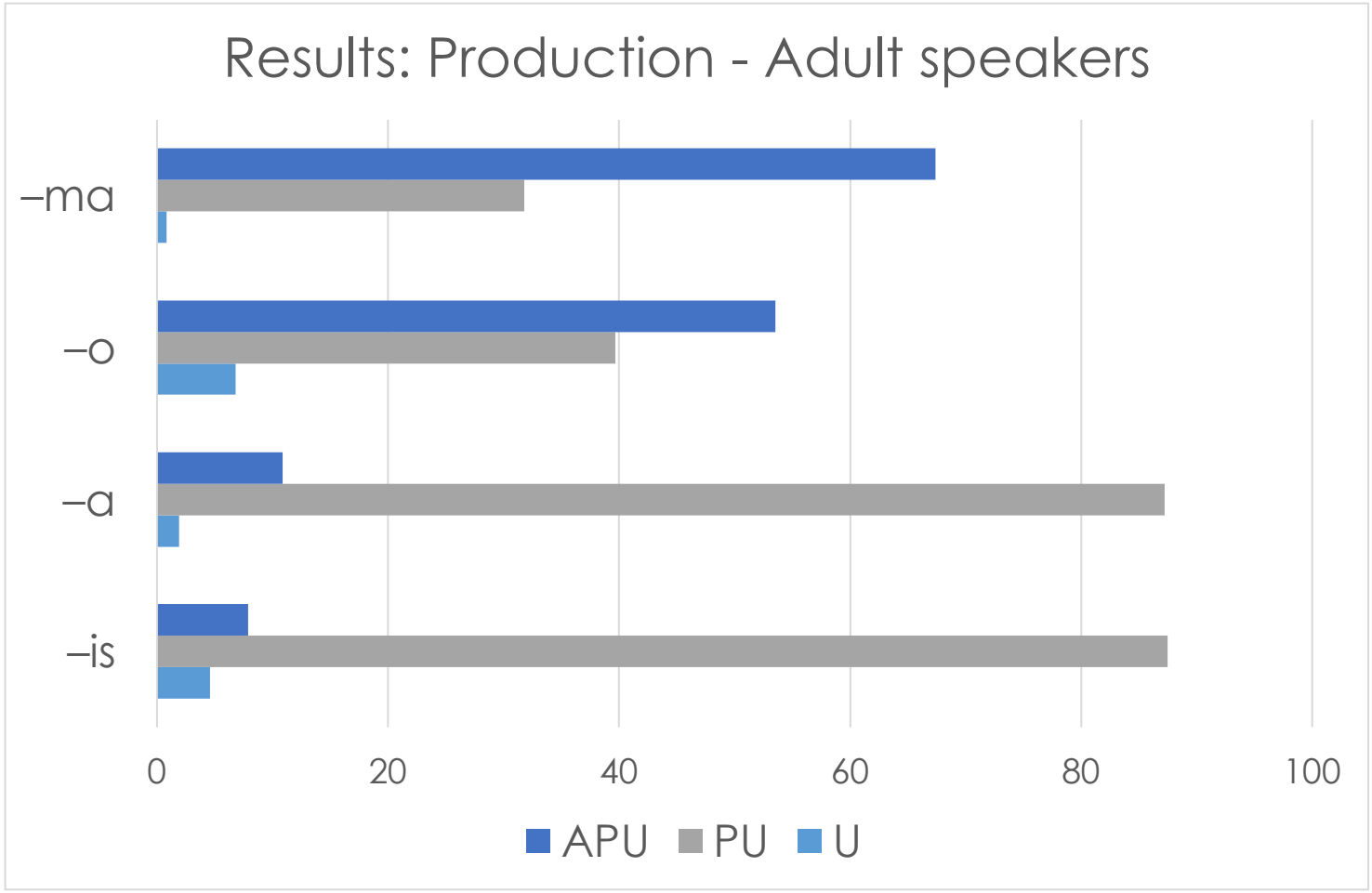
(5) *Production task*

ΛΕΡΙΧΟ (/lerixo/)

Possible realizations

i. 'lerixo
ii. le'rixo
iii. leri'xo

2. Experimental evidence



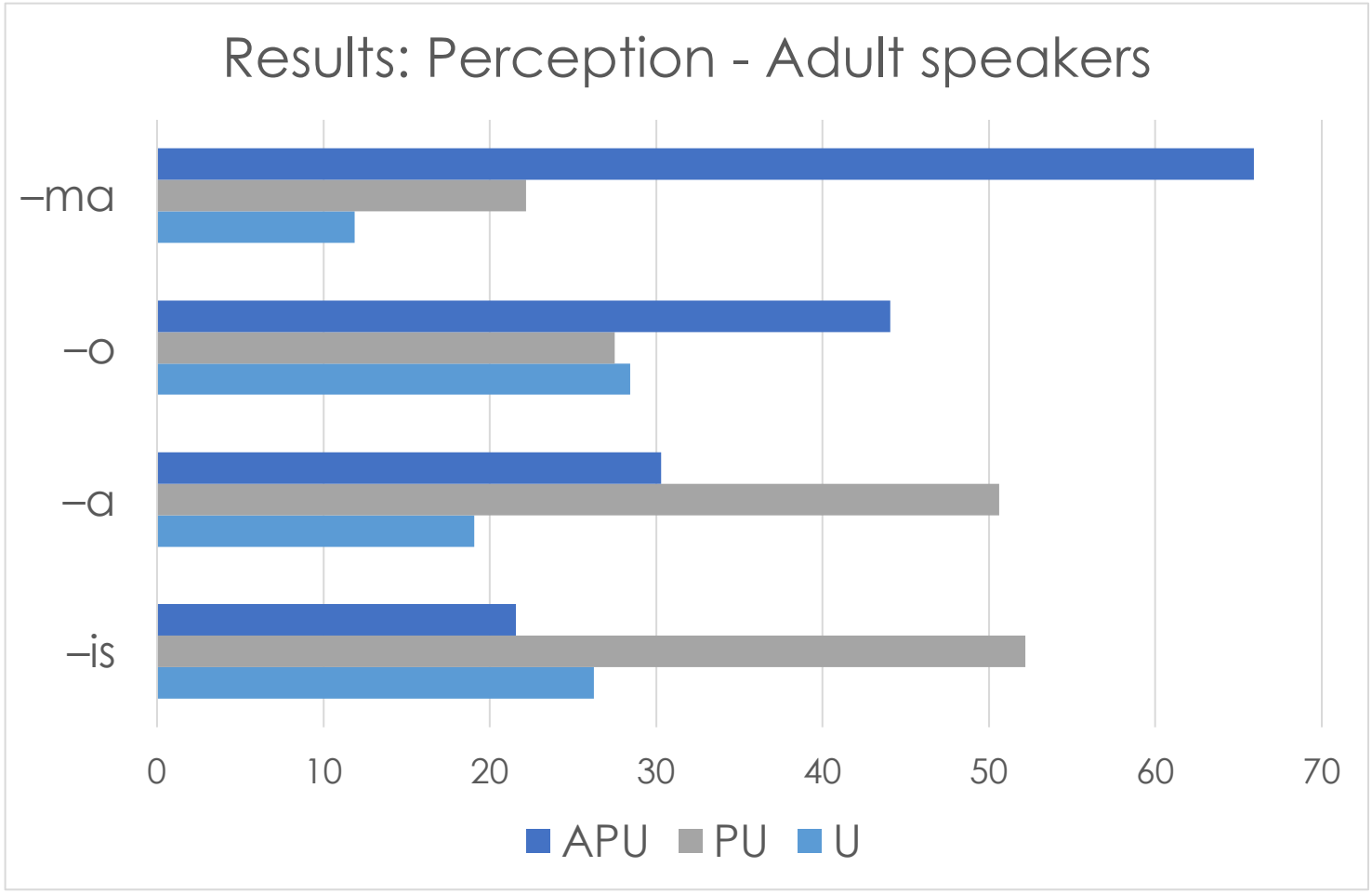
APU > PU > U

APU > PU > U

PU > APU > U

PU > APU, U

2. Experimental evidence



APU > PU > U

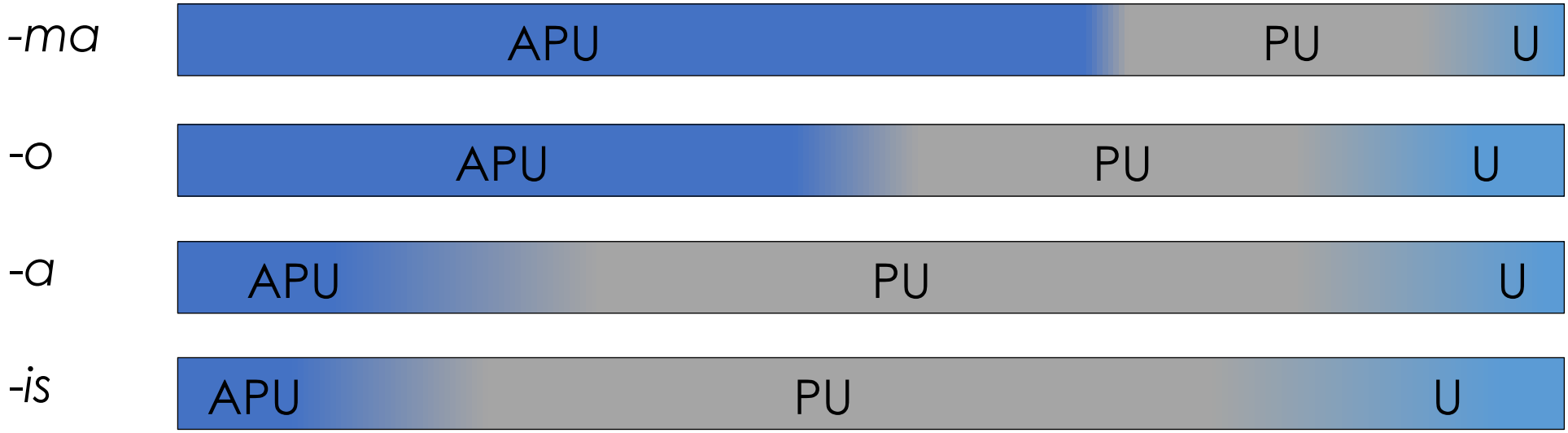
APU > U, PU

PU > APU > U

PU > U, APU

2. Experimental evidence

- Adult speakers: Overall results



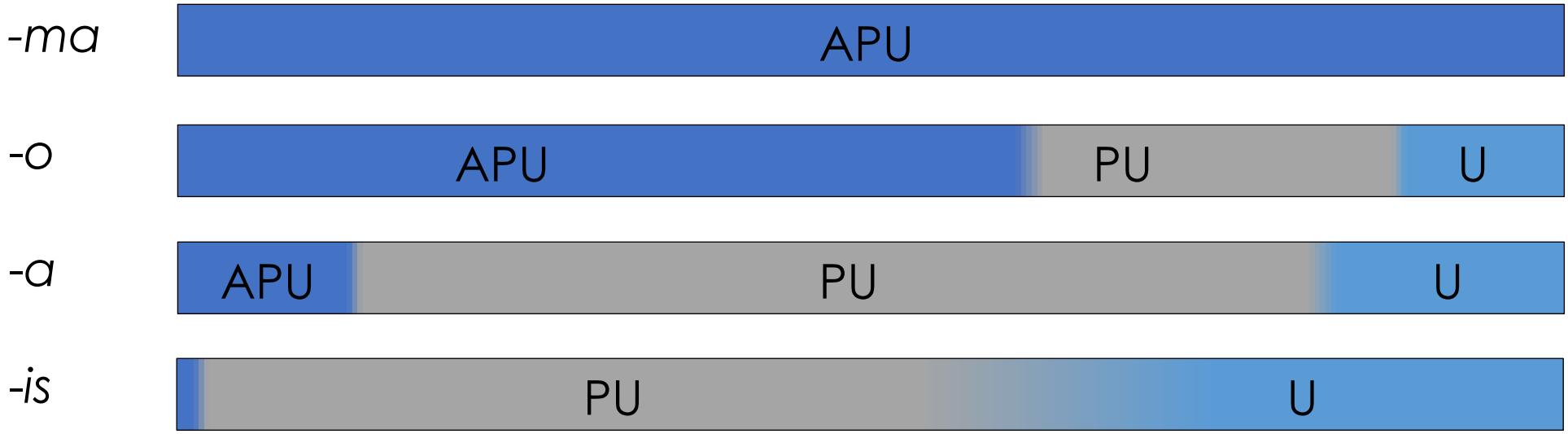
2. Experimental evidence

- Adult speakers: Overall results
  - preference for **APU** or **PU** stress is determined by the particular suffix at hand (***-ma***, ***-o*** → **APU**; ***-a***, ***-is*** → **PU**)
  - **U** stress seems to be the **most marked option**

- Further evidence: Revithiadou & Lengeris (2016) – perception task
  - preference for **APU** stress is stronger in pseudo-nouns with ***-o*** compared to pseudo-nouns with ***-a***
  - **U** has been found again to be the **most marked option**

2. Experimental evidence

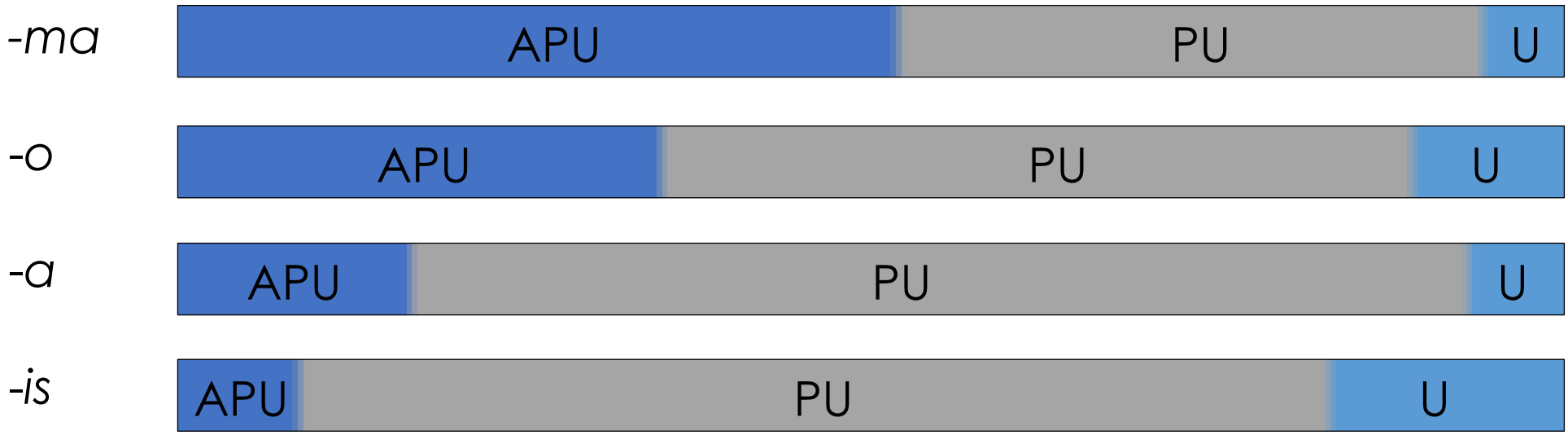
- Interestingly, the experimental findings seem to mirror the distribution of stress patterns in **written corpora***:



**A-Clean*, based on Protopapas et al. (2012), and the *Reverse Dictionary* (Anastassiadis–Symeonidis 2002); see Apostolouda 2018

2. Experimental evidence

- On the other hand, **children** show a general preference for **PU** stress (Apostolouda 2018):



2. Experimental evidence

- Main conclusions
  - **PU** → **default** stress position for the phonological grammar (as reflected in children's responses)
  - **APU** → the overrepresentation of APU stress in **certain inflection classes** affects adult speakers' grammars
  - **U** → **least preferred** stress position overall (except for ***-is***)
  - **Desideratum** → a formal analysis that models the **probability** for each stress position to emerge

3. Analysis

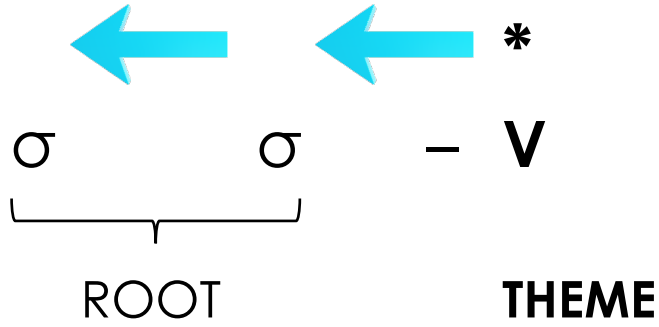
- In a nutshell:
  - Greek theme elements (ThE) are **inherently specified** to require **APU stress**
  - This inherent stress property is **stronger** in some ThEs and **weaker** in others
  - High strength → it can **dominate** over default PU stress
  - Medium strength → APU stress comes **second**
  - Low strength → APU is the **least preferred** option

3. Analysis

3.1. The stress property of ThEs

- ←←*V_{Th}

(6)

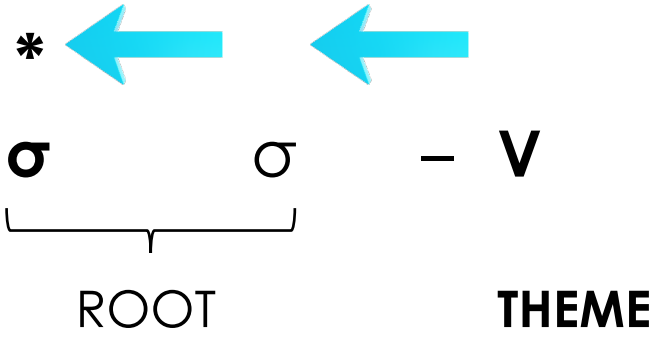


3. Analysis

3.1. The stress property of ThEs

- ←←*V_{Th}

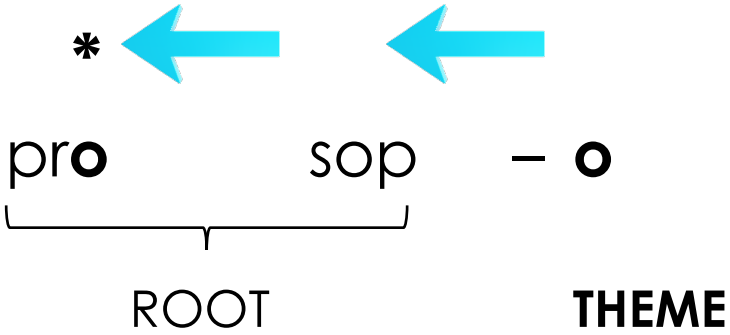
(6)



3. Analysis

- Example: *'prosop-o* 'face'

(7)



3. Analysis

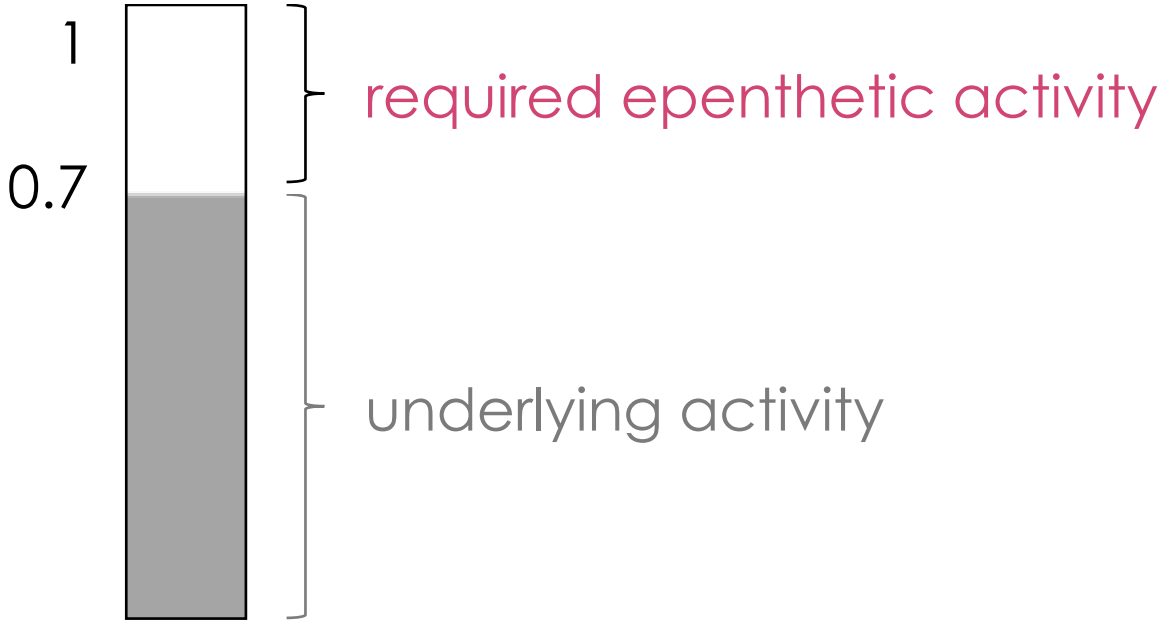
3.2. Gradient Symbolic Representations

- The APU stress property is **not equally strong** in all ThEs
- Formalization of strength differences → ***Gradient Symbolic Representations*** (Smolensky & Goldrick 2016; see also Rosen 2016; Faust & Smolensky 2017; Revithiadou et al. 2019; Zimmermann 2018, 2021, among others)
  - phonological elements bear an inherent ***Activity Level* (AL)**
  - **$0 \leq AL \leq 1$**
  - Required AL value for realization: **1**

3. Analysis

- Weak (low-AL) elements require **epenthetic activity**
- E.g. /*$^{0.7}$/

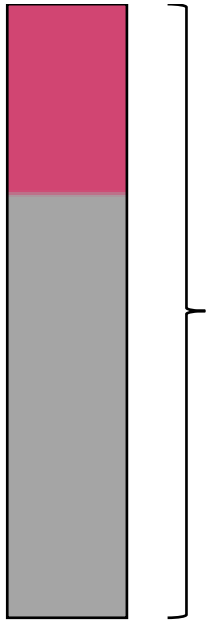
(8)



3. Analysis

- /*0.7/ → [*0.7**+0.3**]

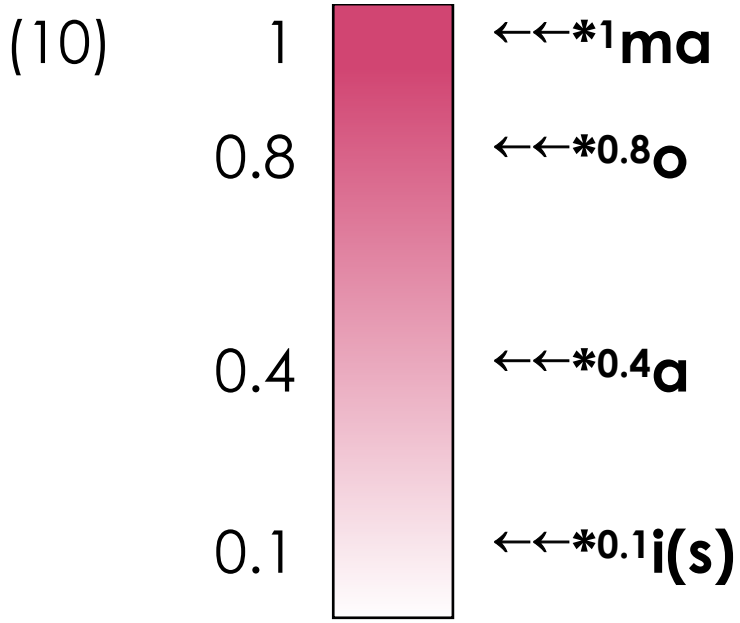
(9)



underlying + epenthetic activity

3. Analysis

- APU stress properties of ThEs:



3. Analysis

3.3. Gradient Harmonic Grammar

- Activity epenthesis → violation of DEP
- Non-realization of underlying activity → violation of MAX

(11)	/*0.8/	DEP *weight: 2*	MAX *weight: 3*	Harmony
	[*1]	– (0.2 × 2) = **–0.4**		**–0.4**
	[*0]		– (0.8 × 3) = **–2.4**	**–2.4**

3. Analysis

- ←←*¹**ma**
  - no requirement for epenthetic activity
  - **APU stress** is **by far** the **most probable** choice

(12)	/leri-←←*¹**ma**/	DEP *2*	MAX *3*	TROCHEE *2*	ALIGN-R *3*	H
1	ˈ**le**rima ☺				–3	**–3**
2	leˈ**ri**ma 😕	–2	–3			**–5**
3	leriˈ**ma** ☹	–2	–3	–2		**–7**

3. Analysis

- ←←*0.8**o**
  - little amount of epenthetic activity
  - **APU stress** is still **first**, but with a **smaller** difference

(13)	/lerif-←←*0.8**o**/	DEP 2	MAX 3	TROCHEE 2	ALIGN-R 3	H
1	ˈ**le**rifo ☺	–0.4			–3	**–3.4**
2	leˈ**ri**fo 😕	–2	–2.4			**–4.4**
3	leriˈ**fo** ☹	–2	–2.4	–2		**–6.4**

3. Analysis

- ←←*0.4**a**
  - large amount of epenthetic activity
  - default **PU stress** is the **most probable** outcome (**APU** follows)

(14)	/lerif-←←*0.4**a**/	DEP *2*	MAX *3*	TROCHEE *2*	ALIGN-R *3*	H
2	ˈlerifa ☹	–1.2			–3	**–4.2**
1	leˈrifa ☺	–2	–1.2			**–3.2**
3	leriˈfa ☹	–2	–1.2	–2		**–5.2**

3. Analysis

- ←←*0.1**i(s)**
  - **APU stress** is too "costly" and becomes the **least probable** choice

(15)	/lerif-←←*0.1**is**/	DEP 2	MAX 3	TROCHEE 2	ALIGN-R 3	H
3	'lerifis ☹	–1.8			–3	**–4.8**
1	le'rifis ☺	–2	–0.3			**–2.3**
2	leri'fis 😟	–2	–0.3	–2		**–4.3**

4. Project *GRADIENCE* – Future steps

4.1. Experimental investigation

- Production task
- Three groups
  - 2nd–3rd Grade students (primary education)
  - 4th–6th Grade students (primary education)
  - Adults (18–40 years old)
- Replication of previous findings?

4. Project *GRADIENCE* – Future steps

- Example

Possible realizations

i. 'fusemo
ii. fu'semo
iii. fuse'mo

4. Project *GRADIENCE* – Future steps

4.2. Computational processing

- **Fine-tuning** of the **AL and weight values** based on the experimental findings
- Construction of a comprehensive **probabilistic model** for the stress of Greek nouns

5. Conclusions

- Stress assignment in Greek nouns is **not that unpredictable** after all!
- Early grammars (children) → **default PU stress**
- Adult speakers' grammars → **influenced by the lexicon**
- **APU distribution** per inflection class → encoded in the underlying representation of ThEs as a stress property with varying **AL values**
  - High AL → **APU** > **PU** > **U**
  - Medium AL → **PU** > **APU** > **U**
  - Low AL → **PU** > **U** > **APU**

Acknowledgements

The research project with the title “Gradience" is being implemented within the framework H.F.R.I call “Basic research Financing (Horizontal support of all Sciences)” under the National Recovery and Resilience Plan “Greece 2.0” funded by the European Union – NextGenerationEU (H.F.R.I. Project Number: 15053)

References

Alexiadou, Artemis & Gereon Müller. 2008. Class features as probes. In Asaf Bachrach & Andrew Nevins (eds.), *Inflectional Identity*. 101–155. Oxford: Oxford University Press.

Anastassiadis-Symeonidis, Anna. 2002. *Αντίστροφο Λεξικό της Νέας Ελληνικής*. [Reverse Dictionary of Modern Greek.] Thessaloniki: Institute of Modern Greek Studies, Manolis Triantafyllidis Foundation.

Anastassiadis-Symeonidis, Anna. 2012. Το νεοελληνικό κλιτικό σύστημα των ουσιαστικών και οι τάσεις του [The Modern Greek noun inflectional system and its tendencies]. In Zoe Gavriilidou, Angeliki Efthymiou, Evangelia Thomadaki & Penelope Kambakis-Vougiouklis (eds.), *Selected Papers of the 10th International Conference of Greek Linguistics*. 23–40. Komotini: Democritus University of Thrace.

Apostolouda, Vassiliki. 2012. *Ο Τονισμός των Ουσιαστικών της Ελληνικής: Μια Πειραματική Προσέγγιση*. [The Stress of Greek Nouns: An Experimental Approach.] MA dissertation, Aristotle University of Thessaloniki.

Apostolouda, Vassiliki. 2018. *Πειραματικές Διερευνήσεις στον Τονισμό της Ελληνικής*. [Experimental Investigations on Greek Stress.] Ph.D. dissertation, Aristotle University of Thessaloniki.

Apoussidou, Diana. 2003. Irregular accent patterns in Correspondence Theory. In Elizabeth Mela Athanasopoulou (ed.), *Selected Papers on Theoretical and Applied Linguistics from ISTAL 15*. 228–238. Aristotle University of Thessaloniki.

Burzio, Luigi & Niki Tantalou. 2007. Modern Greek accent and faithfulness constraints in OT. *Lingua* 117: 1080–1124.

Drachman, Gabriel & Angeliki Malikouti-Drachman. 1999. Greek word accent. In H. van der Hulst (ed.), *Word Prosodic Systems in the Languages of Europe*. 897–945. Berlin & New York: Mouton de Gruyter.

Faust, Noam & Paul Smolensky. 2017. Activity as an alternative to autosegmental association. Ms., Université Paris 8 & John Hopkins University.

Idsardi, William. 1992. *The computation of prosody*. Cambridge, MA: MIT Doctoral dissertation.

Halle, Morris & William Idsardi. 1995. General properties of stress and metrical structure. In John A. Goldsmith (ed.), *The Handbook of Phonological Theory*, 403–443. Cambridge, MA, and Oxford, UK: Blackwell.

Malikouti-Drachman, Angeliki & Gabriel Drachman. 1989. Τονισμός στα ελληνικά [Stress in Greek]. *Studies in Greek Linguistics* 9: 127–143.

Markopoulos, Giorgos. *Phonological Realization of Morphosyntactic Features*. Ph.D. dissertation, Aristotle University of Thessaloniki.

van Oostendorp, Marc. 2012. Stress as a proclitic in Modern Greek. *Lingua* 122(11): 1165– 1181.

Protopapas, Athanassios, Marina Tzakosta, Aimilios Chalamandaris & Pirros Tsiakoulis. 2012. IPLR: An online resource for Greek word-level and sublexical information. *Language Resources and Evaluation* 46(3): 449–559.

Ralli, Angeliki. 2000. A feature-based analysis of Greek nominal inflection. *Glossologia* 11–12: 201–27.

Ralli, Angeliki & Loudovikos Touratzidis. 1991. Υπολογιστική επεξεργασία του τονισμού της Νέας Ελληνικής [Computational processing of Modern Greek stress]. *Studies in Greek Linguistics* 11: 273–289.

Revithiadou, Anthi. 1999. *Headmost Accent Wins: Head Dominance and Ideal Pro-sodic Form in Lexical Accent Systems* (LOT Dissertation Series 15, HIL / Leiden University). The Hague: Holland Academic Graphics.

Revithiadou, Anthi. 2007. Colored turbid accents and containment: A case study from lexical stress. In Sylvia Blaho, Patrik Bye & Martin Krämer (eds.), *Freedom of Analysis?*. 149–74. Berlin & New York: De Gruyter.

Revithiadou, Anthi. 2023. Accent as Autosegment: A Unified Account of Lexical Accent and Lexical Stress Systems. In Jeroen van de Weijer (ed.), *Part II Syllable, Stress, and Sign*, 209–232. Berlin, Boston: De Gruyter Mouton. https://doi.org/doi:10.1515/9783110730081-011.

Revithiadou, Anthi & Angelos Lengeris. 2016. One or many? In search of the default stress in Greek. In Jeffrey Heinz, Rob Goedemans & Harry van der Hulst (eds.), *Dimensions of Stress*. 263–290. Cambridge: Cambridge University Press.

Revithiadou, Anthi & Vassilios Spyropoulos. 2016. Stress at the interface: Phases, accents and dominance. *Linguistic Analysis* 4(1–2): 3–74.
Revithiadou, Anthi, Giorgos Markopoulos & Vassilios Spyropoulos. 2019. Changing shape according to strength: Evidence from root allomorphy in Greek. *The Linguistic Review* 36(3): 553–574.
Rosen, Eric. 2016. Predicting the unpredictable: Capturing the apparent semi-regularity of rendaku voicing in Japanese through harmonic grammar. In Emily Clem, Virginia Dawson, Alice Shen, Amalia Horan Skilton, Geoff Bacon, Andrew Cheng & Erik Hans Maier (eds.), *Proceedings of BLS 42*. 235–249. Berkeley Linguistic Society.
Smolensky, Paul & Matt Goldrick. 2016. Gradient symbolic representations in grammar: The case of French liaison. Ms., Rutgers Optimality Archive 1286.
Spahr, Christopher E. 2016. *Contrastive representations in non-segmental phonology*. University of Toronto Doctoral dissertation.
Spyropoulos, Vassilios & Anthi Revithiadou. 2009. The morphology of past in Greek. *Studies in Greek Linguistics* 29: 108–122.
Spyropoulos, Vassilios, Anthi Revithiadou & Phoevos Panagiotidis. 2015. Verbalizers leave marks: Evidence from Greek. *Morphology* 25: 299–325.
Thomadaki, Evangelia. 1994. *Μορφολογικά Προβλήματα της Νεοελληνικής: Η Κλίση του Ουσιαστικού* [Morphological Problems in Modern Greek: Noun Inflection]. Ph.D. dissertation, University of Athens.

Zimmermann, Eva. 2018. Symbolic Representations in the Output: A case study from Moses Columbian Salishan stress. In Sherry Hucklebridge & Max Nelson (eds.), *Proceedings of NELS 48*. 275–284. Amherst: GLSA.

Zimmermann, Eva. 2021. Faded copies: Reduplication as distribution of activity. *Glossa: A Journal of General Linguistics* 6(1): 58.

Thank you for your attention!

(ongoing project → feedback is welcome ☺)

Appendix A

Results (Children – Production task)

Suffix	APU	PU	U	Total
-ma	191 51,34%	158 42,47%	23 6,18%	372
-o	127 34,32%	199 53,78%	44 11,89%	370
-a	62 16,71%	282 76,01%	27 7,27%	371
-is	32 8,57%	277 74,26%	64 17,15%	373

(Apostolouda 2018: 103)

Results (Adults – Production task)

Suffix	APU	PU	U	Total
-ma	248 67,39%	117 31,79%	3 0,81%	368
-o	197 53,53%	146 39,67%	25 6,79%	368
-a	40 10,86%	321 87,22%	7 1,90%	368
-is	29 7,88%	322 87,50%	17 4,61%	368

(Apostolouda 2018: 127)

Results (Adults – Perception task)

Suffix	APU	PU	U	Total
-ma	211 65,93%	71 22,18%	38 11,87%	320
-o	141 44,06%	88 27,50%	91 28,43%	320
-a	97 30,31%	162 50,62%	61 19,06%	320
-is	69 21,56%	167 52,18%	84 26,25%	320

(Apostolouda 2018: 144–145)

Results (Written corpora)

Suffix	Corpus	APU	PU	U	Total
-ma	RD	247 (100%)	0	0	247
	AC	170 (100%)	0	0	183
-o	RD	240 (60,15%)	104 (26,05%)	55 (13,78%)	399
	AC	133 (60,18)	59 (26,69%)	29 (13,12%)	221
-a	RD	71 (12,76%)	461 (82,91%)	24 (4,31%)	556
	AC	56 (12,30%)	315 (69,23%)	84 (18,46%)	455
-is	RD	4 (1,60%)	180 (72,28%)	65 (26,10%)	253
	AC	1 (0,69%)	74 (51,38%)	69 (47,91%)	144

(Apostolouda 2018: 173, 175, 177)

Appendix B

Inherent stress on the APU – Possible representations:

- Underlying foot-tail (Revithiadou 1999):

  .)
  prosop-o

- Right-boundary projection (Idsardi 1992; Halle & Idsardi 1995):

)
  prosop-o

- Floating *π*-accent (Spahr 2016; Revithiadou 2023) exponent of the ThV with a prefixal linearization specification:

  *

  prosop-o

Appendix C

- Example: predictions of a Random Forest algorithm (trained on *OpenSubtitle Corpus*) on a set of pseudowords:

ΧΟΥΤΙΜΟΣ

APU	PU	U
0.360442	0.339076	0.300481

ΘΟΥΠΑΣΗΣ

APU	PU	U
0.293012	0.370993	0.335995

(Software: Wolfram Mathematica)

- A supervised learning algorithm was trained using the *OpenSubtitle Corpus* (http://www.opensubtitles.org), consisting of 587,728 words.
- To teach the program to recognize word accents, we employed a machine learning algorithm known as *Random Forest*, which consisted of 300 Decision Trees.
- Our dataset was split into two parts for evaluation. The first part served as the **training set** for algorithm development, while the second part, the **test set**, was used to assess the algorithm's performance on previously unseen words. The algorithm achieved a success rate of 71% on the test set (=real words).

Appendix D

	/lerifo/	TROCHEE	IAMB	NONFIN	ALIGN-R	**H**
		4 + 1$_{N4}$	*2 + 0*$_{N3}$	*2 + 4*$_{N1}$	*3 + 2*$_{N1}$	
a.	ˈlerifo	0	–1 × (2 + 0)= **–2**	0	–1 × (3 + 2) =**–5**	**–7**
b.	leˈrifo	0	–1 × (2 + 0)= **–2**	–1 × (2 + 4)= **–6**	0	**–8**
c.	leriˈfo	–1 × (4 + 1)= **–5**	0	–1 × (2 + 4)= **–6**	0	**–11**

($N_1 > N_2, N_3, N_4$)